

Tchibo

Solární svítidlo „konev“

cs Návod k použití



Další obsah dodávky (integrované v hlavici svítidla):
1x akumulátor AA Ni-MH 1,2 V

Bezpečnostní pokyny

Přečtěte si pozorně bezpečnostní pokyny a použijte tento výrobek pouze tak, jak je popsáno v tomto návodu, aby nedopatřením nedošlo k poranění nebo škodám. Uchovejte si tento návod pro pozdější potřebu. Při předávání výrobku s ním současně předejte i tento návod.

Účel použití

Solární svítidlo slouží k dekoraci, ne k osvětlení. Výrobek je určen ke stálému používání ve venkovních prostorách. Za silného větru jej však přeneste do interiéru.

Je koncipován pro soukromé použití a není vhodný ke komerčním účelům.

Nebezpečí pro děti

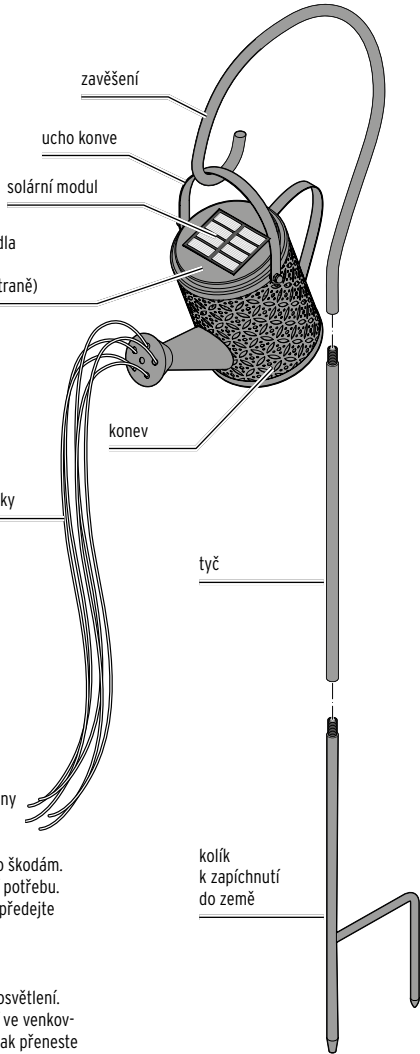
- Akumulátory mohou být v případě spolknutí životu nebezpečné. Pokud dojde ke spolknutí akumulátoru, může to vést během pouhých 2 hodin k těžkému poleptání vnitřních orgánů a ke smrti. Uchovávejte proto nové i použité akumulátory a výrobek mimo dosah dětí. Pokud máte podezření, že došlo ke spolknutí akumulátoru nebo se akumulátor dostal do těla nějakým jiným způsobem, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.
- Obalový materiál udržujte mimo dosah dětí. Mimo jiné hrozí i nebezpečí udušení!

Nebezpečí poranění

- Nepoužívejte výrobek s běžnými bateriemi, které nelze znovu dobít. Hrozí nebezpečí výbuchu!
- Akumulátory se nesmí rozebírat, vzhazovat do ohně ani zkratovat.
- Akumulátory nepozměňujte a/nebo nedeformujte/nezahřívajte/nerozebírejte.
- Pokud by akumulátor vytekl, zabraňte kontaktu jeho obsahu s kůží, očima a sliznicemi. Případně zasažená místa omyjte vodou a neprodleně vyhledejte lékařskou pomoc.

Věcné škody

- Výrobek nepoužívejte, pokud vykazuje viditelná poškození.



- Na základě extrémně dlouhé životnosti není nutné světelné diody vyměňovat. Není možné je vyměnit ani se nesmí vyměňovat. LED diody jsou ve výrobku pevně zabudované. Při odstraňování LED diod se výrobek poškodí.
- Vyjměte z výrobku akumulátor, pokud je vybitý nebo když nebudete výrobek delší dobu používat. Zabráňte tak poškození, ke kterému by mohlo dojít, kdyby akumulátory vytekl.
- Neprovádějte na výrobku žádné změny. Případné opravy nechte provádět v odborném servisu nebo přes náš zákaznický servis.
- Solární modul se nesmí polepovat, zakrývat ani pomalovávat.
- K čištění nepoužívejte silné chemikálie ani agresivní nebo abrazivní čisticí prostředky.
- Výrobek je vhodný k používání ve venkovních prostorách a odpovídá stupni krytí IP44. To znamená, že je chráněn proti vniknutí nástrojem, drátem nebo cizím tělesem o průměru větším než 1 mm a proti stříkající vodě ze všech stran, jako např. dešti. Výrobek však chraňte před silným deštěm a tekoucí vodou a neponořujte jej do vody.
- Výrobek je vhodný pro venkovní prostory s teplotou přibližně do -10 °C. Při nižších teplotách jej uchovávejte v domě. Jinak se může poškodit.

Použití

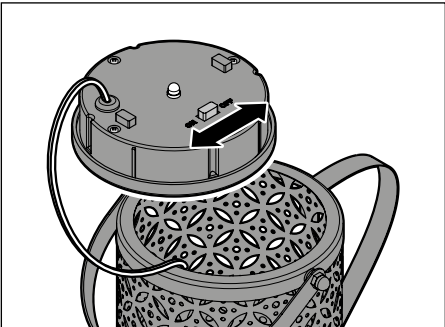
Výběr místa k instalaci

Svítidlo není závislé na zdroji elektrického proudu. Je však závislé na sluneční energii, a proto je při jeho umísťování třeba zohlednit a dodržet následující body:

- Svítidlo postavte přes den na slunné místo. Zvolte takové místo, na kterém bude svítidlo pokud možno co nejdéle vystaveno přímému slunečnímu záření. Akumulátor se může nabíjet pouze tehdy, když se solární modul nachází na slunečním místě.
- Neumísťujte ho na místa, která jsou úplně nebo z větší části položena ve stínu (stromy, hřeben střechy apod.). Solární svítidlo neumísťuje na severní stranu budovy. Na takových místech není přes den dostatek slunečního světla.
- V noci by neměl být solární modul stále ozařován jinými světelnými zdroji, např. silnými zářiči u vjezdu do garáže apod. Nezapomínejte také na to, že se mnoho světelných zdrojů zapíná až během noci v závislosti na čase nebo pohybu.

Zapnutí/vypnutí

Při dodání je akumulátor již vložený.



- Vyjměte solární modul s hlavici svítidla opatrně z konve. Vezměte prosím na vědomí, že konev a hlavice svítidla jsou propojeny kabelem.
➤ Posunutím vypínače na spodní straně hlavice lampy do polohy **ON** solární svítidlo aktivujete.
V této poloze funguje solární svítidlo zcela automaticky:
 - Když se začne stmívat, svítidlo se zapne.
 - Když se začne rozednívat, svítidlo se vypne.➤ Pokud budete chtít svítidlo deaktivovat, posuňte vypínač do polohy **OFF**.
Svítidlo je nyní trvale vypnuté. Při dostatečném jasu se akumulátor bude nadále nabíjet.
- Vložte solární modul s hlavici svítidla zpět do konve.

Nabíjení akumulátoru

- Akumulátor se nabíjí pouze tehdy, když je solární modul umístěn na slunném místě a natočen směrem ke slunci.
- V závislosti na počasí a intenzitě slunečního záření může trvat několik hodin, než solární modul akumulátor zcela nabije.
- V zimě nebo během několika po sobě následujících oblačných dnů se může stát, že akumulátor se nenabije dostatečně. V takovém případě k deaktivaci svítidla posuňte vypínač na spodní straně hlavice svítidla do polohy **OFF**. Akumulátor se totiž nabíjí i tehdy, když je svítidlo vypnuté.

Čištění

POKYN - věcné škody

K čištění nepoužívejte silné chemikálie ani agresivní nebo abrazivní čisticí prostředky.

➤ Svítidlo vyčistěte měkkým, lehce navlhčeným hadříkem.

Závada/řešení

Svítidlo svítí pouze slabě nebo nesvítí vůbec.

- Není v okolí příliš mnoho světla?
Zkontrolujte, jestli na solární svítidlo nedopadá světlo z jiných světelných zdrojů (např. z pouličních lamp nebo z časově nebo pohybem řízených lamp). V případě potřeby jej přemístěte.
- Je akumulátor plně nabitý?
Solární svítidlo na několik dnů vypněte, aby se akumulátor mohl znovu plně dobít.
- Akumulátor je opotřebený?
Vyměňte akumulátor podle popisu v kapitole „Výměna/demontáž akumulátoru“.

LED jsou poškozené.

- LED není možné vyměnit.

Výkon kolísá v závislosti na ročním období.

- To je podmíněno povětrnostními podmínkami a nejedná se o závadu. Nejlepší povětrnostní podmínky jsou v létě, horší v zimě nebo během více po sobě jdoucích ponurých dní.

Technické parametry

Model:	701 627
Napájení:	
Solární modul:	2 V / 0,27 W
Akumulátor:	1x typ HR6 (AA) Ni-MH 1,2 V / 1000 mAh
Třída ochrany:	III
Stupeň krytí:	IP44
Okolní teplota:	-10 až +40 °C
Made exclusively for:	Tchibo GmbH, Überseering 18, 22297 Hamburg, Germany www.tchibo.cz

Za účelem vylepšování výrobku si vyhrazujeme právo technických a vzhledových změn.

Likvidace

Výrobek, jeho obal a vložený akumulátor jsou vyrobeny z cenných recyklovatelných materiálů. Recyklace snižuje množství odpadu a chrání životní prostředí.

Obal roztříďte a zlikvidujte. Využijte místních možností ke sběru papíru, lepenky a lehkých obalů.



Přístroje, baterie a akumulátory označené tímto symbolem se nesmí vyhazovat do domovního odpadu! Staré přístroje jste ze zákona povinni likvidovat samostatně, odděleně od domovního odpadu. Elektrická zařízení obsahují nebezpečné látky. Ty mohou při neodborném skladování a likvidaci škodit zdraví a životnímu prostředí. Informace o sběrných místech, na kterých bezplatně přijímají staré přístroje, získáte u obecní nebo městské správy. Vybité baterie a akumulátory musí být odevzdány ve sběrně určené obecní nebo městskou správou nebo ve specializované prodejně, ve které se prodávají baterie. Kontakty lithiových baterií/akumulátorů před jejich likvidací přelepte.

Postup při demontáži akumulátoru najdete v kapitole „Výměna/demontáž akumulátoru“.

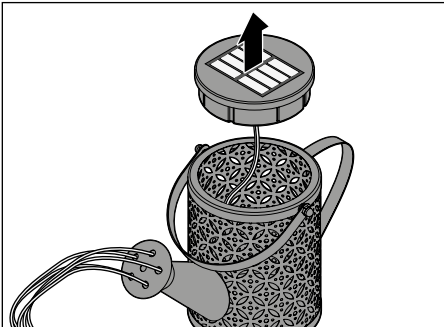
Výměna / demontáž akumulátoru



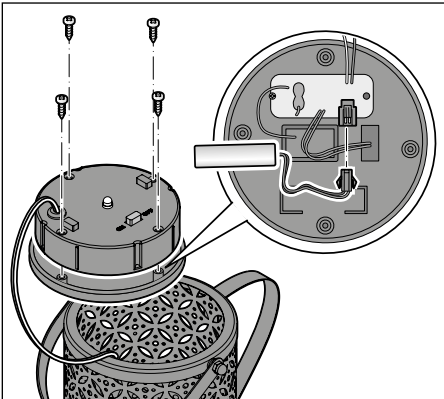
VÝSTRAHA - nebezpečí poranění

Solární svítidlo nepoužívejte s normálními bateriemi, které nelze dobít. Hrozí nebezpečí výbuchu!

Akumulátor je určen pro dlouhodobý provoz. Po dlouhé době používání však může být nutné akumulátor vyměnit. Akumulátory podléhají přirozenému opotřebení a jejich výkon může klesat.



- Vyjměte solární modul s hlavici svítidla opatrně z konve. Vezměte prosím na vědomí, že konev a hlavice svítidla jsou propojeny kabelem.
- K deaktivaci svítidla posuňte vypínač na spodní straně hlavice svítidla do polohy **OFF**.



- Povolte čtyři šrouby na spodní straně hlavice svítidla křížovým šroubovákem.
- Opatrně** oddělte horní a dolní díl hlavice svítidla, abyste neodtrhli kabely.
- Vytáhněte zástrčku spojovacího kabelu podle vyobrazení ze zástrčky na základní desce a vyjměte akumulátor z jeho držáku.
- Zasuňte zástrčku nového akumulátoru. Nový akumulátor můžete objednat v našem zákaznickém servisu (viz Záruční list).
- Horní díl opět nasadte na spodní díl a šrouby pevně utáhněte.
- Posunutím vypínače na spodní straně hlavice lampy do polohy **ON** solární svítidlo opět aktivujete.
- Vložte solární modul s hlavici svítidla zpět do konve.

Číslo výrobku: 701 627

Tchibo

Solárne svietidlo „kanvica“

Návod na použitie



ďalší obsah balenia
(integrovaný v hlave svietidla):
1x akumulátor AA Ni-MH 1,2 V

Bezpečnostné upozornenia

Prečítajte si pozorne bezpečnostné upozornenia a výrobok používajte len spôsobom opísaným v tomto návode, aby nedopatrením nedošlo k poraneniam alebo škodám. Uschovajte si tento návod na neskoršie použitie. Ak výrobok postúpite inej osobe, musíte jej odovzdať aj tento návod.

Účel použitia

Solárne svietidlo slúži na dekoračné účely a nie je určené na osvetlenie. Je určené na trvalé použitie v exteriéri. Pri silnom vetre ho však vezmite dovnútra.

Je určené na súkromné použitie a nie je vhodné na komerčné účely.

Nebezpečenstvo pre deti

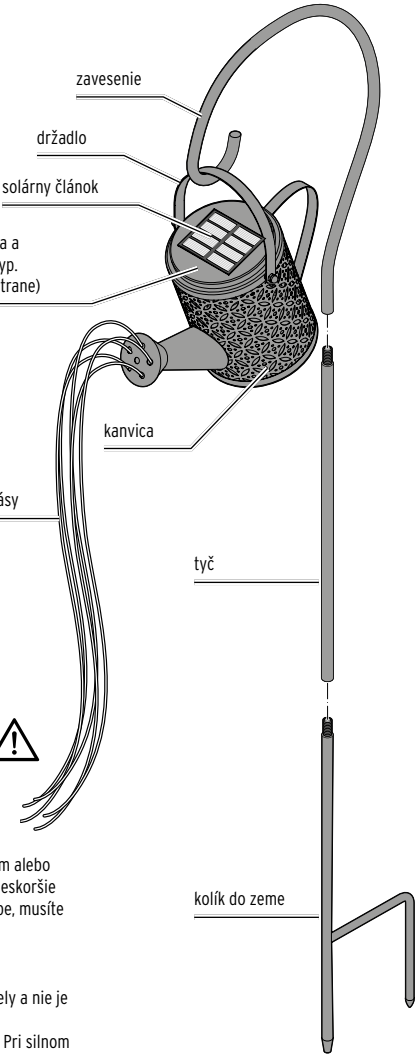
- Prehltutie akumulátorov môže byť životunebezpečné. Prehltutie akumulátora môže už v priebehu 2 hodín spôsobiť vnútorné poleptania, ktoré môžu viesť až k smrti.
- Nielen nové, ale aj vybité akumulátory a výrobok preto uschovávajú mimo dosahu detí. Ak sa domnievate, že akumulátor mohol byť prehltnutý alebo sa inak dostal do tela, okamžite privolajte lekársku pomoc.
- Zabráňte prístupu detí k obalovému materiálu. Okrem iného hrozí nebezpečenstvo udusení!

Nebezpečenstvo poranenia

- Výrobok nepoužívajte s normálnymi batériami, ktoré nie sú dobíjateľné. Nebezpečenstvo výbuchu!
- Akumulátory sa nesmú rozoberať, hádzať do ohňa alebo skratovať.
- Na akumulátoroch nevykonávajú žiadne zmeny ani ich nedeformujte/nezohrievajte/nerozoberajte.
- Ak dôjde k vytečeniu akumulátora, zabráňte kontaktu s pokožkou, očami a sliznicami. Postihnuté miesta prípadne opláchnite vodou a okamžite vyhľadajte lekára.

Vecné škody

- Nepoužívajte výrobok pri viditeľných známkach poškodenia.



- Z dôvodu dlhej životnosti LED diód nie je ich výmena potrebná. Nemôžu a ani sa nesmú vymieňať. LED diódy sú trvalo namontované vo výrobku. Pri demontáži LED sa výrobok poškodí.
- Ak je akumulátor vybitý, alebo ak výrobok dlhšiu dobu nepoužívate, vyberte z neho akumulátor. Zabráňte tak škodám, ktoré môžu nastať pri vytečení akumulátora.
- Nevykonávajú na výrobku žiadne zmeny. Opravy zverte len špecializovanej opravovni, alebo sa obráťte na náš zákaznícky servis.
- Solárny článok nepreplepujte, nezakrývajte a nenatierajte farbou.
- Na čistenie nepoužívajte ostré chemikálie, agresívne ani abrazívne čistiace prostriedky.
- Výrobok je vhodný do exteriéru a zodpovedá stupňu ochrany krytým IP44. Znamená to ochranu pred kontaktom s nástrojom alebo drôtom, ako aj proti cudzím predmetom s priemerom väčším než 1 mm a pred striekajúcou vodou zo všetkých strán, ako napr. dážď. Chránite ho však pred silným dažďom a tečúcou vodou a neponárajte ho do vody.
- Výrobok je vhodný do exteriéru do teplôt cca -10 °C. Pri nižších teplotách ho uložte do interiéru. Inak sa môže poškodiť.

Používanie

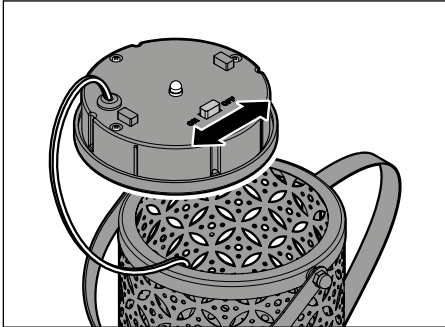
Výber umiestnenia

Svietidlo je nezávislé od zdroja prúdu. Je však odkázané na slnečnú energiu, preto musíte pred umiestnením zvážiť a rešpektovať nasledujúce body:

- Postavte svietidlo počas dňa na slnečné miesto. Vyberte také miesto, na ktorom bude svietidlo cez deň vystavený priamemu slnečnému žiareniu čo najdlhšie. Akumulátor sa nabíja iba vtedy, ak je solárny článok umiestnený na slnečnom mieste.
- Vyhýbajte sa miestu, ktoré je úplne alebo prevažne v tieni (stromy, hrebeň strechy atď.). Neumiestňujte svietidlo na severnej strane budovy. Na tejto strane nie je cez deň dostatok slnečného svetla.
- Solárny článok by nemal byť v noci trvale osvetlený iným zdrojom svetla, napr. reflektorom, ktorý osvetľuje vjazd do garáže alebo podobným zdrojom. Nezabúdajte, že množstvo zdrojov svetla sa zapína uprostred noci v závislosti od času alebo pohybu.

Zapnutie/vypnutie

Akumulátor je pri dodaní už vložený.



1. Opatrne vyberte solárny článok so svetelnou hlavicou z kanvice. Zohľadnite, že kanvica a svetelná hlavica sú navzájom prepojené káblom.

- Na zapnutie svietidla prepnete spínač zap./vyp. na spodnej strane hlavy svietidla do polohy **ON**.

V tejto pozícii pracuje svietidlo úplne automaticky:

- Svietidlo sa zapne za súmraku.
- Na úsvite sa svietidlo opäť vypne.

- Na prípadné deaktivovanie svietidla posuňte spínač zap./vyp. do polohy **OFF**.

Svietidlo je teraz trvalo vypnuté. Pri dostatočnom svetle sa akumulátor bude nabíjať ďalej.

2. Solárny článok s hlavou svietidla vložte späť do kanvice.

Nabíjanie akumulátora

- Akumulátor sa nabíja iba pri umiestnení solárneho článku a svietidla na slnečnom mieste smerom nahor.
- V závislosti od počasia a intenzity slnečného žiarenia môže trvať niekoľko hodín, kým solárny článok úplne nabije akumulátor.
- V zime alebo počas viacerých zamračených dní sa môže stať, že sa akumulátor dostatočne nenabije. Na deaktivovanie svietidla potom prepnete spínač zap./vyp. na spodnej strane hlavy svietidla do polohy **OFF**. Akumulátor sa nabíja aj pri vypnutom svietidle.

Čistenie

UPOZORNENIE - Vecné škody

Na čistenie nepoužívajte ostré chemikálie, agresívne ani abrazívne čistiace prostriedky.

- Solárne svietidlo čistite mäkkou, mierne navlhčenou handričkou.

Poruchy/pomoc

Solárne svietidlo svieti iba slabو alebo nesvieti vôbec.

- Nie je prostredie príliš svetlé?
Skontrolujte, či na svietidlo nesvietia iné zdroje svetla (napr. pouličné lampy alebo vonkajšie svetlá so snímačom pohybu, resp. s časovým spínačom). V prípade potreby zmeňte umiestnenie.
- Je akumulátor úplne nabitý?
Vypnite solárne svietidlo na niekoľko dní, aby sa mohol akumulátor znova nabiť na plnú kapacitu.
- Je akumulátor opotrebovaný?
Vymeňte akumulátor podľa opisu v kapitole „Demontáž/výmena akumulátora“.

Porucha LED diód.

- LED diódy sa nedajú vymieňať.

Výkon kolíše v závislosti od ročného obdobia.

- Je to spôsobené počasím a nejde o chybu. V lete sú poveternostné podmienky najvhodnejšie, v zime alebo počas niekoľkých po sebe nasledujúcich zamračených dní sú najmenej vhodné.

Technické údaje

Model: 701 627
Energetické napájanie:
solárny článok: 2 V / 0,27 W
akumulátor: 1x typ HR6 (AA)
Ni-MH 1,2 V / 1000 mAh

Trieda ochrany: III

Stupeň ochrany krytým: IP44

Teplota prostredia: -10 až +40 °C

Made exclusively for: Tchibo GmbH, Überseering 18,
22297 Hamburg, Germany
www.tchibo.sk

V rámci vylepšovania produktov si vyhradzuje právo na technické a optické zmeny výrobku.

Likvidácia

Výrobok, jeho obal a zabudovaný akumulátor boli vyrobené z hodnotných materiálov, ktoré sa dajú recyklovať. Tým sa znižuje množstvo odpadu a šetrí životné prostredie.

Likvidujte **obal** podľa pravidiel separovaného zberu. Využite na to miestne možnosti na zber papiera, lepenky a ľahkých obalov.



Prístroje, batérie a akumulátory, ktoré sú označené týmto symbolom, sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom!

Máte zákonnú povinnosť likvidovať staré prístroje

oddelené od domového odpadu. Elektrické prístroje obsahujú nebezpečné látky. Tieto môžu byť pri nesprávnom skladovaní a likvidácii škodlivé pre životné prostredie a zdravie. Informácie o zberných dvoroch, ktoré odoberajú staré prístroje bezplatne, vám poskytne obecná alebo mestská správa. Vybité batérie a akumulátory je potrebné odovzdať na zbernom mieste vašej obecnej alebo mestskej správy alebo v špecializovanom obchode, ktorý sa zaoberá distribúciou batérií. Kontakty lítiových batérií/akumulátorov pred likvidáciou prelepte páskou.

Návod na vybratie akumulátora nájdete v kapitole „Demontáž/výmena akumulátora“.

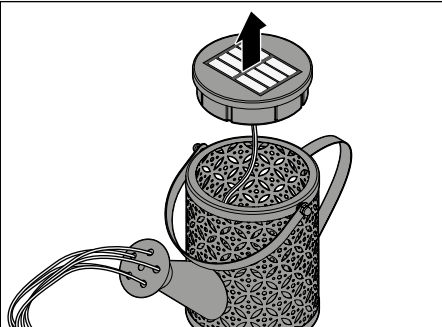
Demontáž/výmena akumulátora



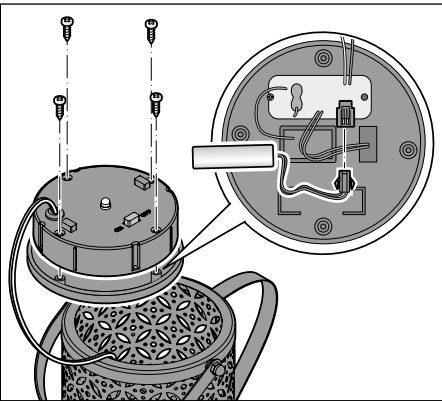
VAROVANIE - Nebezpečenstvo poranenia

Solárne svietidlo nepoužívajte s normálnymi batériami, ktoré nie sú dobíjateľné. Nebezpečenstvo výbuchu!

Akumulátor je skonštruovaný na dlhodobú prevádzku. Po dlhú dobu používania však môže byť potrebná jeho výmena. Akumulátory podliehajú prirodzenému opotrebovaniu a ich výkon môže postupne klesať.



1. Opatrne vyberte solárny článok so svetelnou hlavicou z kanvice. Zohľadnite, že kanvica a svetelná hlavica sú navzájom prepojené káblom.
2. Spínač zap./vyp. na spodnej strane hlavy svietidla posuňte do polohy **OFF** na deaktivovanie svietidla.



3. Pomocou krížového skrutkovača uvoľnite štyri skrutky na spodnej strane hlavy svietidla.
4. **Opatrne** rozoberte hornú a dolnú časť hlavy svietidla, aby sa neodtrhli káble.
5. Vytiahnite zástrčku prípojných káblov zo zdievky na doske plošných spojov podľa obrázka a vyberte akumulátor z držaka.
6. Zasuňte zástrčku nového akumulátora. Nový akumulátor si môžete objednať prostredníctvom nášho zákazníckeho servisu (pozri priložený záruku).
7. Nasaďte hornú časť späť na spodnú časť a utiahnite skrutky.
8. Posuňte spínač zap./vyp. na spodnej strane hlavy svietidla znovu do polohy **ON** na aktivovanie svietidla.
9. Solárny článok s hlavou svietidla vložte späť do kanvice.

Číslo výrobku: 701 627